

ACCIÓN URGENTE

EXPUESTO A SUFRIR TORTURA SI ES EXTRADITADO A RUSIA

Ibrahim Zautdinovich Mankiev, ruso de etnia ingush de 32 años, corre riesgo inminente de ser extraditado a Rusia, donde podría sufrir tortura y otros malos tratos. Se encuentra detenido en régimen de incomunicación en Egipto.

Se cree que las autoridades rusas han solicitado la extradición de Ibrahim Zautdinovich Mankiev, que fue detenido por los servicios de seguridad egipcios en Alejandría el 10 de noviembre. Se cree que está recluido en régimen de incomunicación desde entonces.

Si es devuelto a Rusia, Ibrahim Zautdinovich Mankiev podría ser sometido a un juicio injusto, así como a tortura y otros malos tratos para obtener de él una "confesión".

Amnistía Internacional se opone a la extradición de Ibrahim Zautdinovich Mankiev a Rusia. La organización recibe habitualmente informes sobre torturas y otros malos tratos infligidos a detenidos allí, y las autoridades no los investigan de manera efectiva para poner a los responsables a disposición judicial. Amnistía Internacional ha documentado muchos casos de tortura y otros malos tratos a detenidos en el Cáucaso septentrional. Se han utilizado "confesiones" obtenidas con tortura en juicios que no cumplen las normas internacionales de justicia procesal. Ha habido también muchos informes de condenados del Cáucaso septentrional que han sido enviados a remotas colonias penitenciarias de otras partes de Rusia, donde han sido sometidos a tortura y otros tratos inhumanos y degradantes.

ESCRIBAN INMEDIATAMENTE en árabe, en inglés o en su propio idioma:

- Pidiendo a las autoridades egipcias que no extraditen a Ibrahim Zautdinovich Mankiev, que está expuesto a sufrir tortura u otros malos tratos y a ser sometido a un juicio injusto si es devuelto a Rusia;
- pidiéndoles que revelen su paradero y le permitan el acceso a abogados de su elección, a su familia y a los servicios médicos que pueda necesitar;
- instándolas a que garanticen que no es torturado ni sometido a otros malos tratos.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 14 DE ENERO DE 2010 AL:

Ministro del Interior

Minister of the Interior
Habib Ibrahim El Adly
Ministry of the Interior
25 El Sheikh Rihan Street
Bab al-Louk, Cairo, Egipto
Fax: +20 22 796 0682
Correo-e: moi@idsc.gov.eg

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Fiscal general

Prosecutor General
Abd El-Megeed Mahmoud
Dar al-Qadha al-'Ali
Ramses Street, Cairo, Egipto
Fax: +20 22 577 4716

Tratamiento: Dear Counsellor / Señor Fiscal General

Viceministro adjunto de Asuntos

Exteriores para los Derechos Humanos
Deputy Assistant Minister of Foreign
Affairs for Human Rights
Wael Abu al-Magd
Human Rights and International
Humanitarian and Social Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Corniche al-Nil, Cairo, Egipto
Fax: +20 22 574 9713

Y copias a:

Envíen también copias a la representación diplomática de Egipto acreditada en su país. Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada. Esta es la primera actualización de AU 307/09 Índice: MDE 12/033/2009



ACCIÓN URGENTE

EXPUESTO A SUFRIR TORTURA SI ES EXTRADITADO A RUSIA

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Ibrahim Zautdinovich Mankiev y su esposa, Maret Mankieva, fueron detenidos por unos hombres vestidos de civil tras acudir al consulado ruso en Alejandría el 10 de noviembre para renovar el pasaporte de él. Estuvieron recluidos en un edificio policial de Alejandría, probablemente un centro de detención del Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado. Maret Mankieva quedó en libertad el mismo día. Las fuerzas de seguridad le ordenaron que las llevara a su casa, en Alejandría, que registraron entonces sin orden judicial. Antes de salir del centro de detención, le permitieron ver a su esposo. Ha manifestado que estaba atado de pies y manos y sangraba por la cabeza y la cara, donde los agentes de policía lo habían golpeado durante su reclusión.

No se ha permitido a Maret Mankieva volver a ver a su esposo ni llevarle sus objetos personales. Las autoridades no han reconocido oficialmente que esté recluido. No se tiene noticia de que se hayan presentado cargos contra él, y se cree que continúa recluido en Alejandría.

Ibrahim Zautdinovich Mankiev y Maret Mankieva viven en Egipto desde 2006. Salieron de Rusia huyendo del hostigamiento a que los sometían las autoridades rusas por las actividades religiosas de Ibrahim Zautdinovich Mankiev. Él cursa estudios islámicos en Egipto e iba a presentar una solicitud de ingreso en una universidad para continuarlos. Al parecer, el consulado ruso en Egipto no pudo renovarle el pasaporte, y en ese momento afirmó que no tenía ninguna información sobre él en sus archivos.

En junio fueron devueltos de Egipto al menos seis ciudadanos rusos, tras una oleada de detenciones de estudiantes extranjeros, entre ellos unos 35 rusos, practicadas a finales de mayo. Otros cuatro ciudadanos rusos expulsados de Egipto el 18 de junio fueron detenidos a su llegada Rusia e interrogados antes de ser puestos en libertad.

Más información sobre AU: 307/09 Índice: MDE 12/034/2009 Fecha de emisión: 3 de diciembre de 2009

